

<p style="text-align: center;">ПРОТОКОЛ</p> <p style="text-align: center;">про взаємодію Дніпропетровського державного університету внутрішніх справ (м. Дніпро, Україна) і установи освіти «Могильовський інститут Міністерства внутрішніх справ Республіки Білорусь» в галузі підготовки та підвищення кваліфікації кадрів, а також реалізації науково-дослідницької діяльності</p>	<p style="text-align: center;">ПРОТОКОЛ</p> <p style="text-align: center;">о взаимодействии Днепропетровского государственного университета внутренних дел (г. Днепр, Украина) и учреждения образования «Могилевский институт Министерства внутренних дел Республики Беларусь» в области подготовки и повышения квалификации кадров, а также реализации научно-исследовательской деятельности</p>
<p>Дніпропетровський державний університет внутрішніх справ (м. Дніпро, Україна) і заклад освіти «Могильовський інститут Міністерства внутрішніх справ Республіки Білорусь», в подальшому іменовані «Учасники», визнаючи необхідність поглиблення співпраці та підвищення ефективності взаємодії в галузі підготовки та підвищення кваліфікації кадрів, реалізації науково-дослідницької діяльності,</p> <p>при дотриманні міжнародних зобов'язань та національного законодавства своїх держав, діючи в межах своєї компетенції,</p> <p>висловлюють наміри про наступне:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Учасники будуть здійснювати співробітництво в наступних основних формах: <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Обмін відкритими навчальними планами і програмами підготовки кадрів, підручниками та навчальними посібниками, інформаційними матеріалами про напрямки і результати своєї діяльності, надання взаємної допомоги при зборі, актуалізації та обміну матеріалами наукових досліджень, що проводяться в обох навчальних закладах. 1.2. Проведення спільних досліджень по заздалегідь узгодженій тематиці, що становить взаємний інтерес. 1.3. Спільна організація конференцій і семінарів з актуальних проблем правоохоронної діяльності. 1.4. Надання можливості публікації наукових праць у наукових виданнях Учасників. 1.5. Обмін досвідом роботи, в тому числі направлення викладачів і фахівців в освітні установи Учасників для підготовки і підвищення кваліфікації кадрів, прийом на навчання співробітників та учнів Учасників на короткострокові курси. 2. Відбір осіб, зазначених у пункті 1.5., буде здійснювати направляючий Учасник самостійно в порядку, передбаченому законодавством своєї держави. 	<p>Днепропетровский государственный университет внутренних дел (г. Днепр, Украина) и учреждение образования «Могилевский институт Министерства внутренних дел Республики Беларусь», в дальнейшем именуемые «Участники», признавая необходимость углубления сотрудничества и повышения эффективности взаимодействия в области подготовки и повышения квалификации кадров, реализации научно-исследовательской деятельности,</p> <p>при соблюдении международных обязательств и национального законодательства своих государств, действуя в пределах своей компетенции,</p> <p>выражают намерения о нижеследующем:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Участники будут осуществлять сотрудничество в следующих основных формах: <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Обмен открытыми учебными планами и программами подготовки кадров, учебниками и учебными пособиями, информационными материалами о направлениях и результатах своей деятельности, оказание взаимной помощи при сборе, актуализации и обмене материалами научных исследований, проводимыми в обоих учебных заведениях. 1.2. Проведение совместных исследований по заранее согласованной тематике, представляющей взаимный интерес. 1.3. Совместная организация конференций и семинаров по актуальным проблемам правоохранительной деятельности. 1.4. Предоставление возможности публикации научных работ в научных изданиях Участников.

3. Конкретні заходи та умови їх проведення (терміни, склад учасників, тематика, витрати) будуть завчасно узгоджуватися Учасниками.

4. При здійсненні взаємодії з реалізації пунктів цього Протоколу Учасниками використовується російська мова.

5. Цей Протокол не створює міжнародних зобов'язань і не накладає на Учасників будь-яких юридичних та фінансових зобов'язань.

6. Зміни та доповнення до цього Протоколу можуть вноситися за взаємною письмовою згодою Сторін.

7. Цей Протокол застосовується з дати підписання і до закінчення 30 днів з дати отримання одним з Учасників письмового повідомлення іншої Сторони про намір припинити його застосування.

Підписано в м. Могильов «27»
06. 2017 року в двох примірниках, кожен українською та російською мовами.

За Дніпропетровський державний університет внутрішніх справ

Ректор  В.А. Глуховеря

За заклад освіти «Могильовський інститут Міністерства внутрішніх справ Республіки Білорусь»

Начальник генерал-майор міліції  В.М. Поліщук

1.5. Обмен опытом работы, в том числе направление преподавателей и специалистов в образовательные учреждения Участников для подготовки и повышения квалификации кадров, прием на обучение сотрудников и обучающихся Участников на краткосрочные курсы.

2. Отбор лиц, указанных в пункте 1.5., будет осуществлять направляющий Участник самостоятельно в порядке, предусмотренном законодательством своего государства.

3. Конкретные мероприятия и условия их проведения (сроки, состав участников, тематика, расходы) будут заблаговременно согласовываться Участниками.

4. При осуществлении взаимодействия по реализации пунктов данного Протокола Участниками используется русский язык.

5. Настоящий Протокол не создает международных обязательств и не налагает на Участников каких-либо юридических и финансовых обязательств.

6. Изменения и дополнения в настоящий Протокол могут вноситься по взаимному письменному согласованию Участников.

7. Настоящий Протокол применяется с даты подписания и до истечения 30 дней с даты получения одним из Участников письменного уведомления другого Участника о намерении прекратить его применение.

Подписано в г. Могильов «27»
06. 2017 года в двух экземплярах каждый на украинском и русском языке.

За Днепропетровский государственный университет внутренних дел

Ректор  В.А. Глуховеря

За учреждение образования «Могильовский институт Министерства внутренних дел Республики Беларусь»

Начальник генерал-майор милиции  В.Н. Поліщук